

ESTRATÈGIES PER EXPLICAR UN CONCEPTE NOU			
	RELACIONAR-LO AMB CONEIXEMENTS PREVIS	ADAPTAR LA LLENGUA	DESCOMPENDRE LA INFORMACIÓ COMPLICADA
C2	Pot introduir conceptes complexos (com ara nocions científiques) proporcionant definicions i explicacions extenses que es basin en els coneixements previs assumits.	Pot adaptar el llenguatge d'una àmplia gamma de textos per presentar el contingut principal en un registre i un grau de sofisticació i detall adequats a aquell públic concret.	Pot facilitar la comprensió d'un tema complex explicant la relació de les parts amb el conjunt i fomentant diferents maneres d'abordar-lo.
C1	Pot plantejar espontàniament una sèrie de preguntes per animar la gent a pensar sobre els seus coneixements previs sobre un tema abstracte i ajudar-los a establir un vincle amb allò que explicarà.	<p>Pot explicar la terminologia tècnica i els conceptes difícils quan es comunica amb no experts sobre assumptes del seu camp d'especialitat.</p> <p>Pot adaptar el seu llenguatge (sintaxi, fraseologia, argot) per tal de fer accessible un tema especialitzat complex als destinataris que no el coneixen.</p> <p>Pot parafrasejar i interpretar textos tècnics complexos i fer servir un llenguatge no tècnic adequat per a un oient que no té coneixements especialitzats.</p>	Pot facilitar la comprensió d'un tema complex ressaltant i classificant els punts principals, presentant-los en un patró connectat lògicament i reforçant el missatge amb la repetició dels aspectes clau de diferents maneres.
B2	Pot explicar amb claredat les connexions que hi ha entre els objectius de la sessió i els interessos i experiències personals o professionals dels participants.	<p>Pot explicar temes tècnics del seu camp utilitzant un llenguatge no tècnic adequat per a un oient que no té coneixements especialitzats.</p> <p>Pot fer que una informació específica i complexa del seu camp sigui més clara i explícita per als altres parafrasejant-la en un llenguatge més senzill.</p>	Pot facilitar la comprensió d'un problema complicat presentant els components de l'argument per separat.
	<p>Pot formular preguntes i donar <i>feedback</i> per animar la gent a establir connexions amb coneixements i experiències prèvies.</p> <p>Pot explicar un nou concepte o procediment comparant-lo i</p>	Pot fer accessible per a altres els continguts principals d'un text oral o escrit sobre un tema d'interès (per exemple, un assaig, un debat al fòrum, una presentació), parafrasejant-los en un llenguatge més senzill.	Pot facilitar la comprensió d'un procés complicat dividint-lo en una sèrie de passos més petits.

	contrastant-lo amb un que la gent ja coneix.		
B1	Pot explicar com funciona alguna cosa proporcionant exemples que es basin en les experiències quotidianes de les persones.	Pot parafrasejar de manera més senzilla els principals punts exposats en textos orals o escrits breus i directes sobre temes coneguts (per exemple, articles de revistes breus, entrevistes) per fer que els continguts siguin accessibles per a altres persones.	Pot facilitar la comprensió d'un text instructiu o informatiu breu presentant-lo com una llista de punts separats.
	Pot mostrar com es relaciona la informació nova amb allò que la gent coneix fent preguntes senzilles.	Pot parafrasejar passatges escrits breus d'una manera senzilla, utilitzant l'ordre original del text.	Pot fer més fàcil d'entendre un conjunt d'instruccions dient-les a poc a poc, poques paraules cada la vegada, i emprant l'èmfasi verbal i no verbal per facilitar-ne la comprensió.
A2	<i>No hi ha descriptors.</i>	Pot repetir el punt principal d'un missatge senzill sobre un tema quotidià fent servir paraules diferents perquè es compregui.	<i>No hi ha descriptors.</i>
A1	<i>No hi ha descriptors.</i>	<i>No hi ha descriptors.</i>	<i>No hi ha descriptors.</i>
Pre-A1	<i>No hi ha descriptors.</i>	<i>No hi ha descriptors.</i>	<i>No hi ha descriptors.</i>

Taules de mediació del *Companion Volume* del *Marc europeu comú de referència del Consell d'Europa*. Traducció: Servei de Llengües de la UAB.